

短期課程入學介紹

【1. 學期課程】

每一學期課程的開課時間為每年一月、四月、七月以及十月。

原則上，申請者都必須遵守學校預定的開課日期，如有其他特殊需求者（例如：學期中入學），請事先與學校聯繫。

【2. 最低條件】

所有短期課程申請者於課程開始之前，會由學校為您進行日語測驗，並透過此測驗結果安排適合您的班級。

由於課堂中全程使用日語授課，教科書也是使用日語版本，因此，建議您事先有學過平假名和片假名的閱讀與書寫基礎。

如果沒有日語學習經驗或仍是初學者，請務必向我們諮詢。

【3. 年齡限制】

申請者的最低年齡限制為18歲。

未滿18歲者，只要符合以下條件，也可申請。

- ① 取得父母或監護人的同意，並填妥我校指定的家長同意書

或者

- ② 有一位或以上已滿18歲的監護人陪同，並可以為您在日本停留期間的一切事項負責任

請注意，學校對於未滿18歲的學生僅於課堂中與校外教學中具有監督責任，其餘時間學校不具任何法律責任。



【4. 簽證】

申請短期課程者，雖然不需要申請“學生簽證”，但是需要“旅遊簽證”（部分國家可能需要短期停留簽證）。

參加短期課程者，我們不提供任何簽證所需要的文件（例如保證書或邀請函等），其中也包括學生簽證的申請。

此外，如果您的國家與日本已達成免簽證協議，申請者可以免簽證的方式參加課程，需注意事項為，根據各國與日本的協議不同，免簽證期限也會有所不同，若想瞭解更多關於簽證的問題，請向貴國在駐日方（例：日本交流協會、日本大使館等）詢問。

【5. 觀光簽證的工作條件】

依據法務省入國管理局的規定，**持有觀光簽證者在日本國內工作(或打工) 是被禁止的。**

【6. 申請及付款方式】

請於各學期開學日前一個月進行申請。

申請流程如下：

- 1) 以電子郵件方式提交申請表格。
↓
- 2) 透過電子郵件或郵寄的方式提交申請表格，請必須附上照片與護照複印本。請在寄送之前再次檢查表格是否有漏填。如果有填寫內容不完整的地方或需要提供的資料未付上時，收不受理您的申請表格。
↓
- 3) 確認申請資料後，京都民際日本語學校將會向您發送請求書。
↓
- 4) 依照請求書在指定日期前利用以下方式支付學費。

【支付方法1.推薦使用 Flywire】

- 使用Flywire支付學費安全、迅速、便捷。
- 每個匯款進度您都會收到郵件通知或登錄您的Flywire帳戶追蹤支付進度。
- 多種付款方式(信用卡、銀行匯款等)
- 提供24小時營業、多語言客服中心
- 學費支付請連結 kyotominsai-short.flywire.com
也可掃描以下行動掃描連結支付網頁。



(Flywire QR Code)

【支付方法2.國內或國外銀行匯款方】

請於在截止日期前匯入至請求書上記載之本校的銀行帳戶

【支付方法3.現金付款】

我校也接受以現金付款，若以現金方式，同樣請在截止日期之前完成付款。

其餘信用卡、支票等付款方式一律不受理，如有不便之處，敬請見諒。

※關於退費問題※

(入學金)

取消入學者不予退費

(授課費)

開學日前10日內取消入學者，可申請退還授課費之30%。

課程開始後取消入學者不予退還授課費。

(宿舍·寄宿費)

入住宿舍或寄宿家庭開始前10日內取消者，可申請退還各項費用之30%。



5) 學校收到您的款項後，將會發行入學許可證。

這份入學許可證是代表我校已接受您的申請的證明。



6) 請向學校告知到達日本的日期與時間。(包括航班號)



7) 搬入宿舍(適用於使用學校宿舍者)·開學

【7. 住宿設施·寄宿家庭】

在學期間您可以根據您的意願來申請配備了生活必需設施和用品(如寢具、冰箱、空調、廚房用具等)的住宿設施(如公寓等)。但是，**可申請的房間數量有限**。

如果您希望安排學校提供的住宿設施，請理解並在申請安排前注意以下事項。

- 學校安排的所有住宿設施(包括外部住宿設施)均不是酒店或賓館。因此，設施沒有常駐工作人員。
- 住宿設施的經營公司僅負責設施的經營和維護，不對我校的學生事宜負責。
- 學校提供的宿舍僅限於單人使用，沒有提供多人使用的雙人/三人間等的房型。
- 只有參加四周以上的課程的學生，可以申請學校提供的宿舍。參加四周以下課程的人基本上是不能申請宿舍。
- 未滿18歲者無法單獨使用住宿設施。

- 學校所提供的住宿設施僅在平日才能安排入住與退房。週六、週日和假日是無法安排入住和退房

而入住和退房手續只能在平日上午9點到下午4點進行，請務必在下午4點（最遲4點半）前抵達學校。如果超過下午4點，請自行負責安排住宿。

抵達學校後，學校工作人員將會為您進行住宿設施或寄宿家庭的指引。
不能直接入住住宿設施。

- 家具、棉被用品等用品已準備齊全，但不包括日常用品。請自行準備。
- 如果您已持有日本永久居留許可或家族滞在簽證，則無法申請學校所提供的住宿設施或寄宿家庭。

如果您希望申請可供多人使用的房間，請參考以下網站並自行詢問，學校不提供代訂服務。

1. DORMY (<https://dormy-kyoto.com/en/>)
2. BORDERLESS HOUSE (<https://www.borderless-house.com/jp/kansai/kyoto/>)
3. 8 NEST (<https://8-nest.com/en/>)

< 申請寄宿家庭時的注意事項 >

自新型冠狀病毒（COVID-19）感染擴散以來，我們所配合的寄宿家庭的數量減少很多。因此，即使您有意願，我們學校可能無法安排寄宿家庭。如果還是希望申請寄宿家庭，請自行與下列仲介商聯繫。

Home stay in Japan <https://homestay-in-japan.com/guest/>

【8. 關西國際機場到學校指南】

學校沒有提供機場接送服務。

我們推薦使用機場的穿梭巴士（由Yasaka營運）。如果使用機場巴士可直接從機場到民際日本語學校，無須轉乘其他交通工具。

< SMART SHUTTLE >

<https://www.yasakataxi.jp/shuttle/>

<https://www.yasakataxi.jp/english/shuttle/>

申請學校宿舍或寄宿家庭者，請盡量在平日（週一至週五）上午9點至下午4點之間抵達學校。到達學校後，將會由學校工作人員帶領學生到宿舍。不能直接入住宿舍。

【9. 校區與班級】

1) 校區

本校有三個校區：天神川校區、西院校區和西大路校區。

短期課程的授課在西大路校區進行，長期課程的授課則在天神川校區和西院校區進行。



(天神川校區)



(西院校區)



(西大路校區)

1) 日語能力分班制

所有學生於開始課程之前（開始課程當日或之前）都必須接受日語測試（筆試和面試），

並以測驗的成績分班。另外，校方的日語測驗不對外發表，請諒解。

2) 在日期間出席率

原則上，學生不可以觀光或個人原因翹課（包含校外教學）。

如因身體不適或不得以的情況下必須缺席，請事前與學校聯繫。

3) 班級和時間表

短期課程為每週4次（週一至週四）日語授課和每週1次（通常是週五）校外教學。課堂上，我們不只注重文法和詞彙，同時也注重日語會話。

短期課程班級上課時段有分上午班及下班。

【上午班】

(第一堂課) 08時50分～09時35分

(第二堂課) 09時35分～10時20分

(第三堂課) 10時30分～11時15分

(第四堂課) 11時15分～12時00分

【下午班】

(第一堂課) 13時30分～14時15分

(第二堂課) 14時15分～15時00分

(第三堂課) 15時10分～15時55分

(第四堂課) 15時55分～16時40分

4) 教材與教學方法

校方只使用日語教科書。此外，也只以日語授課。

(初級) 「みんなの日本語」初級I 或 初級II

(中級) 「中級へ行こう 日本語の文型と表現55」

「中級を学ぼう (中級前期) 日本語の文型と表現56」

「中級を学ぼう (中級中期) 日本語の文型と表現82」

5) 中上級～上級的學習者

擁有中上級～上級等級的學生，將會在天神川校中學習。這也代表班級和授課時間表將以長期課程的規定上課。

長期課程是週一至週五都上課。與短期課程不同的是，長期課程沒有校外教學。

此外，雖然長期課程有分成上午和下午授課，但學生不能選擇上課時間。長期課程也以日語測驗的成績分班級。想參加中上級～上級班級者，請與學校聯繫。

【10.日本的醫院】

如果在日本醫院看病時，必須攜帶旅遊保險卡或日本健康保險卡。

如果您沒有保險卡，則將按實際費用付費。

即使您有保險，而忘了帶保險卡時，也必須支付全額費用。另外在櫃檯可能會請您出示身份證明文件（外國人時請出示護照）。

如果您是居住在日本的外國人（或具有日本國籍），沒有加入日本健康保險時，請務必提前購買“海外旅遊保險”。

另外，如果您具有日本國籍，或者持有日本永久居留權、家旅居留簽證者，則需有日本的“健康保險卡”

【11.其他】

1) 『京都生活指南』

為了讓初次到京都生活的外國人能安心生活，收集整理了日常生活不可或缺各種信息。關於緊急情況，住宿，醫療，簽證及外國人登記的信息，公共服務信息等。您可以從京都市國際交流協會的網站下載日語，英語，中文（簡體中文），韓語和西班牙語。

（日本語版）→ http://www.kcif.or.jp/HP/guide/pdf_ver/jp/pdf.html

2) 『乘換搜索 漫遊京都app「巴士・鐵路達人」』

（日文：『乘換検索 歩くまち京都アプリ 「バス・鉄道の達人」』

這是一個免費的路線搜索app應用程序，用於京都市內的巴士和鐵路，您只需輸入出發點和目的地，即可輕鬆找到最佳路線，票價和所需時間。

<https://www.arukumachikyoto.jp/>

きょうとみんさい



SNS



Instagram

kyotominsai_official



facebook

facebook.com/kyotominsai



長期コース (Long-term course)



facebook.com/kyotominsai.nishioji



短期コース (Short-term course)



Youtube

youtube.com/kyotominsai



Minsaisns

